

8/26
sat
10:00 - 11:00

キャリア



登壇者：池田小里恵

上智大学英語学科を卒業後、音楽教育団体で5年間勤務。インタースクール受講中に社内通訳者として大手流通企業及び外資系IT企業に勤務後、2011年よりフリーランス通訳者に。現在は官房長官記者会見、政府関係会合の他、IT、軍事、環境、教育など多分野で活躍。

- 参加費：無料
- 形式：Zoomウェビナー
- 参加者特典（入学テスト無料）

派遣からフリーランス 実績ゼロリセット問題のアンサーキー

Point

- ✓ 通訳者になるまでの道のり
- ✓ インターグループのサポート体制

「社内通訳からフリーランスの会議通訳者になる時にそれまでの実績が考慮されず、実績ゼロからスタート」といった怖い話を聞き不安に思った方いらっしゃいませんか。

社内通訳からフリーランスへ転向した当時から今を振り返りどのようにキャリアをアップしていったかお話しします。またインターグループのサポートについてもお伝えします。

こんな方におすすめ

- ・社内通訳者として活躍されている方
- ・通訳者としてのキャリアを考えている方

9/3
sun
10:00 - 11:00

翻訳



登壇者：川口 仁

早稲田大学卒業後、イギリスで英文学や古典を学ぶ。複数の翻訳会社で品質管理や事業責任者などを歴任。2000年にフリーランス通訳者として独立し、多方面で活躍する一方、当校でプロ通訳者の養成にも携わる。

- 参加費：無料
- 形式：Zoomウェビナー
- 参加者特典（入学テスト無料）

プロ通訳者と考える構文解釈

Point

- ✓ 英文を正確に理解するコツがわかる
- ✓ 誤訳しがちな翻訳をプロが徹底解説

和訳がしっくりこない場面に遭遇したことはありませんか？構文解釈が間違っているかもしれません。

お忙しい日常の中で、一文ずつきちんと構文を確認することは至難の業かと思えます。構文解釈力をきちんと身につけ、英語力をアップさせることが正確な多読の近道です。プロ通訳者が誤訳しがちな文章をもとに解説いたします。

こんな方におすすめ

- ・たくさんの英文を読む機会がある方
- ・英語の文書を正確に読みたい方

INTER SCHOOL 2023 Summer Seminar

APPLY NOW

8/26
sat
15:00-16:00

通訳



登壇者：押田 泉

立教大学在学中にイギリスのエセックス大学へ留学。大手精密機器メーカーの海外営業部勤務を経て、自動車メーカーや大手流通企業、IT企業、外資系保険企業などで社内通訳・翻訳業務に従事。2013年にインターグループの専属通訳者へ転身し、現在は政府関係会合などの第一線で活躍。

- 参加費：無料
- 形式：Zoomウェビナー
- 参加者特典（入学テスト無料）

プロ通訳者と考える”伝わる”デリバリー

Point

- ✓ プロ通訳者が伝授する綺麗な発声・発音
- ✓ 相手に伝わりやすい話し方・訳出の仕方

グローバル会議が当たり前になった今、英語の会議で発言を求められることも増えたのではないのでしょうか。

伝えるプロである通訳者が日頃どのような練習をしているのか、どのようにすると相手に伝わりやすい訳出になるのか、デリバリーのコツをお伝えします。

こんな方におすすめ

- ・仕事で通訳をする機会がある方
- ・フォーマルな場面で英語を発言する機会がある方

9/3
sun
14:00-16:00

語学力up



登壇者：長尾 幸子

上智大学外国語学部在学中、アルバイトで通訳者と一緒に働いた際に、自らも通訳者を目指すことを決意。大学卒業後にインタースクールに入学し、1993年よりフリーランス通訳者として活躍。現在は当校で講師としてプロ通訳者の育成にも携わる。

- 参加費：2,200円（税込）
- 形式：Zoomミーティング
- 参加者特典（英語レベル診断付き）
- 定員：20名

英語おもしろLaboratory スラッシュリーディングと サイトトランスレーションの違い

Point

- ✓ 通訳者が直接指導
- ✓ 英語の楽しさを再発見

効果的なスラッシュリーディングとサイトトランスレーションの方法を紹介します。

リスニング・スピーキング力アップに広く知られている通訳訓練方法ですが、実はライティング力アップにも効果的です。この実践型セミナーで正しい訓練方法を身につけ、英文理解度の変化を味わってください。

こんな方におすすめ

- ・英語の資料を今より速く読めるようになりたい方
- ・大意だけではなく細かな部分まで理解を深めたい方